# ffligsionary 酒erald. 

## BAPTIST MISSION,

## bame Procepoings.

## Anniversary of the Bristol and Bath Muxiliary Sociely.

The Fifth Aniniversary of this Society was held in Bristol, tommenciog on Tuesday Evening, the 6th August, when the Rev. Johni Leifohild of Kensington kindly advocated the cause of the Mission at the Baptist Mceting House; King-street. His text was Isa. xi. 9 ; For the earth shall be filled with the knowledge of the Lord as the waters cover the sea. The sermon was very animating, and contalned à most beautiful delineation of gospel truth as comprised in the phrase "the knowledge of the Lord." Long will the recollection of the liberality and truly catholic spirit of our respected brother Leifchild be cherished by the Society and its supporters.

On Thursday Morning the Pablic Mceting was held in the same spacious chapel, Edward Phillips, Esq. (late of Melksham, ) in the chair. The Report was read by the Rer. T. S. Crisp, and the various Resolutions were moved and seconded by Rev. Mr. Woolridge and John Sheppard, Esq.; Rev. John Leifchild and Rev. Mr. Bidlake; Rev. Mr. Sherman and Rev. Mr. Roberts of Bath; Rev. D. Trotman and William Tomkins, Esq.; Rev. Dr. Ryland and Rev. 'Mr. Winter ; Rev. John Saffery and Rev. T. C. Edmonds; Rev. Richard Horsey, and Rev. R. Humphrey.
In these Resolutions, after duly noknowledging the efficient services of Mr. Leifchild, and of the Rev. Henry Gipps, M.A. of Heroforl, (who lad proviously preached for the Translations at Temple Churoh,) the following affectionate tribute was paid to the memory of our late worthy friend Mr. Ward, which we the rather copy, from the conviction that it exprosses
the sentiments of the Christian church at large in reference to his decease:
"That this Meeting deeply mympathizes with the Frientls of religion st large, and more paiticulurly with those of the Brprist Mission, in Uat nffecting providence, by which they lare becn called to sastaio the loas of their fite excellent ard effextive Mixsionarg, the Rev. Wm. Ward of Sorampore: but, at the same timo, would hambly adore the dlvine goolarsis which sipported him through solong a prriod of uséfulness, and enabled him to perionm a serics of duties, so important to the etermal interests of mien, aud so honourable to tio cause of God."

On the evening of the same day, the Rev. Thomas Morgan of Birmingham preached at Broadmead from Luke xxiv. 26; Ought not Christ to have suffered these things, and to enter into his glory? and on Friday Etraing, the 8th, these interesting services were closed at Counterslip Meeting-boase, when the Rev. T. C. Edmonds of Cambridge delivered an impressive disconrse from Acts ii. 1-4.

On no occasion since the formation of this Auxiliary has the Annaul Meeting been held under more encouraging aaspices. The spirit of union and cooperation so cordially espressed and acted upon, was truly gratifying, and we trust will prove the source of increasing diligence and more enlarged exertions in so noble a cause.

As the month of Augast is deemed ineligible for holding the Anniversary in Bath, it has been judged expedient to defer that mecting till some month in the winter scason. The gross receipts of the Auxiliary for the past year amonnted to fs94, and the collections at the Anniversary to about $\mathrm{f}^{260}$.

## NOTICE.

We are desired to annonnce that the Niuth Anniversary of the Huntingdonshire Missionary Society will be held at St. Ives, on Wednesday, Oct. 8, when the Rev. Robert Hall, A. M. of Leicester, and the Rev. S. Greenwood of Royston, are expected to preach.
g T

## Joref@ 7 Intellixente.

## SERAMMPRE.

Singe oor last publication we hare been favoured with the copy of a Letter from Dr. Carey to Mr. Barclay of Irvine, written just at the distressing period of the late bereavencont there, extracls from which, we are sure, will deeply interest our readers.

## Serampore, March 6, 1828.

Dean brother Ward was this morning seized with that dreadful disease, the spasmodic cholera, and though strong hopes of hif recovery are entertained, yet tlio dcadly nature of the disease fills us all with great elarm. I hope the Lord will be gracious to us, and spare his very valuable life. I had an attack of fever in December, which confined me for a month, but through the goodness of God, 1 am perfectly recovered; and now enjoy as good health as I ever did. I have, howerer, been called to znourn the removal of my eldest son Felix sby death. His disease was a schirrous enlargement of the liver, under which he languished six months before his removal. He has left a widow, a rery plons woman, aud three children ; two of them are grown up, and the other born since his death. All these things say with a loud voice, "We have here no continuing city." May we with redonbled earnestaess scek one to come.

The progress of the work of God in this country, though not rapid, is very encouraging. At nearly all the stations connected with our Mission, there Lave been additious, and at some of them, very cousiderable ones. ad we Missionaries of every denomination live in harmony, and rejoice at each others success. The Sabbath before last, four persons were baptized at our chapel in Calcutta, and last Salbath seven more, at that of the juniur brecliren. I understand from one of the Independent brethren, that they are in hopes of soon recelving one or more natives to communion, and sereral have been admitled by the Evangelical brethren of the Epliscopal church.
There is a great spirit for promoting education momoge all classen of med
in this country, and I am liappy to say, that somo of the moat tiche and induential of the natives take a preat interest in this objoct. Femnle Education has hitherto auccecded bryond the most sanguine expectations of its warmest friends. I think the number of female Hindnos who neltend tho schools in Calcutta, is little short of four hundred, besides several smaller schools in other places, ns Sersmpore, \&c. The last exnmination at Serampore College was highly gratifying, and it promises to be a growing means of utility.

We have bean oblired to relioquish several versions of the sacred scriptures through want of funds, and are after all nearly sinking under the great expeuse of those retained. It is true, the numbor now in the press is quite as क्षreat as. I , who have to read and correct all the proof-shects, can possibly get throngh; and indeed more than I can do so quickly, as to do Justice to the worknien by keeping them fully employed. Yet I lament the necessity wo have been under of relinguishing the othcrs. "Failh cométh by hearing, and hearing by the word of God;" and I earnestly desire that all nations may read in their own tongues the wouderful works of God.

March 8 th-Wo are all planged in the greatest distress. Our dear brother Ward died yesterday about five in the aftemoon. Our dear broller preached, on Wednesday cvening, a very impressive discourse from " He 1lat believeth and is baptized, slall be saved; and be that believeth not, shadi be damned." He breakfnsted with us on Thursday, was in the Priutingoflice till one o'clock, then came into dinner, and complained of drowsiness. About three I wras called, and found him very ill; two medical gentemen attended Lin, and through the night hopes were entertained. I found him apparently asleep alout five in tha morning, when I went to Calcutta. I returned about half an hour before his death. He had not been able to speak for some hours. He is happy, but ob! what a breach; who can fill it up? We hope in the Lord. He is Almighty, and there is no searching of his understandiug. I am sure you will pray for us. We uced your prayors.

It willalsobe seen that the same mounful eveut is referred to in our two ucxt arlicles.

## MOORSMEDATBAD.

Fiviract of a Letter from Mr. Sutton to Mr. Dytr, dated
Moorshedabad, Mairch 17, 1823. My dear Brotiler,

I now send yon extracts from my diary for the montbs of January and Februory: my plan of proceeding is as follows. - The Sabbath is chiefly devoted to English worship with the cburch at Berhampore. On Monday afternoon I atteud by the side of the river, to converse with the nalives whom I can there oollect. On Tuesday I proceed to Geagunge for the came purpose, which is situated at the farthest end of the city of Moorshedabad. On Wednesday to Katra Bazar: On Thursday to Berhamgunge Bazar, On Pridny by the side of the river, and on Safurday the Bazars near Berbampore. I have two native scbools supported by the liandness of a few friends, in one of which there are about eighty-five children, in the other, twonty-five. During the last two months, I bad considerable hope that some persons who were with me would have made a professiog of Chist before their conutrymen, but I have been disappointed. The people near ne hear with readiness in general, but there is nothing like a general and anxious inquiry about the way of life. I have Bengalee worship daily at my house with the four native christians residing with me.

The church at Berbampore is increasing. I bave baptized fourleen during the Jast two months. The church there now consists of sevenfeen members, and they all appear trees of rigiteousoess, the planting of the Lord, that he might be glorified; and I an loppy in saying, that there are several more hopeful young men Who are desirous of joining the church. My health I trust is fully established, and oh! that it may be devoted simply and sole!y, to the Author and Giver of every blessing. I ofteu feel greatly discouraged at the slow progress which christimity is making in lodia, but the promises support me: hope is my anctior, and faith my shield. We are poor short-sighted worms of the dust, and must cxpect that our plams will be often frustrated by the wise and comprehensive providence of Jchovab. Butil must leave this subject to nention one of the most melancholy events which have yet occurred in our mission, namely, tho death of our dear pand venerable brather Ward. Ho
died on Friday, the 7 th of this month, after a few hours illuess, of the cholera morbus. I am not acquainted with the full particulars of his death, but it hus produced a great sensation of mingled sorrow and sympathy. He was a man universally beloved, and bis Inss is irreparable to the Mission at Serampore. In him I have lost a constant currespondent, and an affectionate friend and brother; the churoh has lost an able minister, and the Mission one of its brightest ornaments, as it respects either loliness, attainments, or zeal. You will po doubt reel his loss even in England, but this will be nothing in comparison to us. When I was at Seranpore on account of illocss, the latter end of last year, I was often ashamed of myself when I saw the intensity of his labours, be was upearly and late, and well may it be said of him, that like his Divine Master, he worked while it was day, and though the night of death came suddenly upon him, it found him ready. I see by Ure pablic papers that his funeral was attender by a large concourse of people, and that the address at the grave by our aged brother Carey, was peculiarly affecting. I preached a funeral sermon for him last eveuing at Berbimpore, from Numbers x iii. 10. Let me die the death of the rightemus, and let my last end be like his. Many of the servants of the Lord have been lately removed by death in India, and this should lead os carnestly to pray, that others may be raised up of the same spicit and zeal.

From the journnls mentioned in this letter we hope to give exIracts in our next number.

## CUTWA.

## From Mr. W. Carey to Mr. Dyer.

Cutve, March 10, 1823.

## My dear Brother,

It is now some time since I had the pleasure of receiving your very affectionate letter, dated July 26. The Lurd in his wise providence has seen fit to lay his hand heavily on us. "Perhans you have heard by this time that my dear brother Felix is no more! He was well when we left Sarampore about a year ago, but was soon aflicted by the liver complaint, and was called nway to give an account of the deeds done in the body, in about tẹn
months. When I heard of his being very ill ll hastened dowo, but was only permitted to sec his lifejess corpse. It was very painful to ne, becauso our love was great: but I hope I was enabled to say, "The will of the Lord be done." He bas left threo childron and a widow; God bas in mercy provided for them by means of my deat youngest brother Jonation. Poor Felix was a great help to our dear father in the translations, and especially in his infirm state of body. But as it respects the cause of God, we have now a greater loss to mourn over: our dear brother Ward is no morel This is the second Lord's day he has, no doubt, been in heaven with the spirits of just men made perfect. He was very dear to me; and Imay say that, under God, he has been a great belp to me in the way to Zion. How mysterious are the ways of God! but no doubt all is for the best. What the Sermmpore friends mill do, or What arrangements they hare mode, I do not know; but they mist be in the deepest distress, and especially as Mr, Ward's death was so sudden. My dear father says, be preached a most impressive sermon on Wednesday, and was dead on Friday following. bave no doubt but God, who has made this breach, will also snpply his place. I must now give up the subject of death; my beart is, and has been for some time, full of eteraity; the Lord prepare me for this solemn scasod. O that for me to live may be Christ, and to die gain!

In your last yon ask me some questions, which I shall try to answer as well as I can. Beerbhoom is the name of a district; a Mr. Hampton is the missionary stationed there. He has a fine field before him, and a pretty large charch to look over; and I hope the Lord will give him streng山 for his work. As the greater part of the charch live in Beerbhoom, I have but very few members here, whom I shall endeavour to describe to you. Kansalee has twa wives, both members of the church: he at present is the chlef and best itinerant that I have got. I think he has been a member for fifteen or sixteen years. He constantly attends the markets and large agsemblies around us, and is received well. I do not think he woald make a good preacher, if he was to take a text and preach from it; but he has a good talent in showing his countrymen the evil of their ways, the danger they pro in, and the way of salyation by

Jesus Christ. I do not think that: any one of the people, learned or unlearned, would vonture $n$ dispute with him ahout religlove matters. Porco is another itinemat, but of short stand. ing; hej is Kangalce's only son, and prowlses well; ho also atteuds the markets nod large nssemblies; fas a wlfe and son, not members. Sornop is another itinerant, Kangalee's nephew, he is nlso of bul short standing, but I think has good ideas, and will in time make a good preaoher; he has a wife and two children. Raddha: mahon lis a person that I havȩ just taken as an itlueraut, and $I$ think from all that I have heard and seen, be will in time be a good preacher. This man has married the widow of my late excellent itinerant Secbo, and so latas a family also. As I mako it à point to go out withi them as often as $I$ can, it tends to embolden them much. Moice is another member, and works as a gardener; he has a wife and seven or eight children; his wife and eldest son are members of this cluùrch; another of his sons is a momber of a ohurch at Beerdivon. Poor Seboo's mother, an elderly woman, is also a member; and Soroop's father-in-law and mothor are members. I think these are all that ve at presont have : of late their walk and conversation has been plousing: often the native brethren are called aside and questioned about religious subjects, and often people call at their houses to know more fully about these matters, When we go out amongst tho natives $I$ have always discouraged dispating, which only causes confusion, and therefore we have much of sameness every day. From the constant serious attention which those give to the word who attend, I have great hopes that the time is not far off when God will appear for his own cause, and hig people will havo nuore abundant reasua to rejoice in their labours.

About a montl ago some of the native bretiren accompanied me to a place called Dooda, about twelva miles distant, where there was a large, assembly, mostly of Byragoes. Hero we endeavoured to preach the rord of life; great numibers heard, but very many were fumultuous, and by clap* ping of hands disturbed us much. We gave away a great number of hooks and small tracts, which were in many instances torn from us, and some even fought with each othor to get them.

About a week ago I with the native brethren went to anotuce asscmbly, at

Kableishur, about twenty-four miles dilstant, where the ocene was quite diferont from the former: here the people tuere very attentive to the word, and were very peaccable and orderly in taking broks and traots. Going from one place to unother 1 hoard the people gay one to another, Go, go to the gentleman and he will give you books; when othors have expressed their doubt whether 1 would give them a book or not. Some were saying that the time was not far off when this way would universally prevail. Our morning worship is well attended, and I hope that some are not altogeticer without serious thoughts. My soal often bleeds for the people. O when shall we have the out-pouring of the blessed Spirit!

I have often thought that it would be a good thing, if the Society could bear the expenso, to have places of worship built at different populous places; the buildings and repairs twould cost something yearly, büt I think it would be a means of doing good. These places might be used as schools, if the expense of schoolmasters could be met. I also think that it would be a great and good thing if money could be foand to support some young christians, that they might be brought up as ilinerants, and well iastructed for that object alone. I think this is an important object now, as the Lord is in his wise providence removing so many of the Eurojean teachers from his vineyard. Some of these native young men in time might be able to do much more in the way of the spread of the gospel, than Europeans will ever be able to do.

The pious writer of this letter will, no doubt, rejoice to find that his judicious suggestion respecting the training of native converts for the work of the ninistry, has been anticipated, by the arrangements made for the reception of such persons in the Serampore College. The fuvds raised for this object, by the exertions of Mr. Ward, and vested in public securities in this country, supply annually more than $\boldsymbol{E 1 0 0}$ per annum, which is regularly remitted to Serampore for this specific object; in addition 10 which, the Committe, in the full confidence that they would
be supported in such an engagement by the unanimous concurrence of their friends, bave assured their senior brethren that they will cheerfully meet any additional expense which may be incurred on account of converted natives, training for the christian ministry, beyond what is provided for from the source jusp mentioned.

DIGAH.

## Extract of a Letter from Mr. Rowe, dated

Digah, Oct. 8, 1822.
Tire Rajab, who rented the other bangalow for a short period," retarned to his home, near Buxar, about the 22nd of July last. Several of his retinue solicited New Testaments in the Hindoosthanee and Persian languages; they also took a considerable number of tracts; and I hope, under the Divine hlessing, they will not be perused in vain. While they wore here, several of them used to read the word in secret, and I trost they will continue to ponder these things over in their minds. It is no small consolation to know, that that God who sees in secret, and who bas access to the hearts of men, can cause his own word to take deep root, notwithstanding all the outward opposition it may bave to cuntend with. The man, of whom I prote, continued stedfast in his profession to the last, though very much persecuted. He came to me the evening before he left, and spoke to the following effect: "As you cannol promise me support, I am quite helpless. What can I do? There are some people come from my house, and I fear they have some evil design against me. They declare I shall not go to my friends unless I renounce my uesp sentiments, and promise that I will never make them known to them. They have searched for my 'restament, to tube it from me; but nut tinding it, they suppose I have returned it to you. However, they are mistaken, for I have concealed it among my clothes. and shall continue carcfully to perase it If I should ever get it home. If on the way home I should discover any

[^0]cuil design agninst my life, 1 will decamp and return to you." I have heard nothing of him since, except from a Fyce (a groom) who came hither from the rajah's place, and informed us he was still with the rajah.-The gospel may make its way into some of their hearts, although they liave no living preacher. God has often shown us what he can effect by the simple reading of his word, and let us pray that he would give us farther proofs of the efficacy of his Spirit, by converting some of these deluded slaves of sin and Satan. He has given them his word, O that be may give them his Spirit too! Do you not think that in the great day wo shall find many who hare staciously been brought to Christ in sach a way as this?

Ramkisoon, the inquirer whom we ernployed as Chokedar for the Dinapore Chapel, has been suddenly taken away by the cholera morlus. From many things which I had an opportunity of witnessing in his conduct and conversation, as well as from what has reached me from time to time respecting him, I cannot forbear entertaining a hope that le died, "looking for the morcy of our Lord Jesus Christ unto eternal life." During the interval of his first and second risit to Digah, which I believe was a period of three ycars or upwards, he raslded near Lucknow, in Oude, and interested himself in imparting to his countrymen what Lnowledge be had gained concerning the gospel while an inquirer at Dirah. Two or three natives from that part of the country called on our native brethren at different times, in consequence of what they had heard from him respecting them and the gospel. After his return, with his family, I had frequent opportunilies of seeing Lim manifest an abhorrence of iniquity both will respect to Europeans and natives; and his own conduct appenred to be in unison with these expressions of dislike to sin. He had learned to read, and had diligently pernsed one of the gospels. He was vers desirous of making an open profession, by being baptized, which I dare say would have taken place bad he lived a little longer. I think he would in a little time have given up his requisiLion that I should engage to find him employment, or support him. On the Friday evening previous to his death he appeared quile well, and sat up conversing with one of the Beteah Roman Catholic Christians till miduight. He then conversed on a variely of sub-

Jects, and gave an account of aeveral persons in his own country, to whom he had epoken of the way of Ilfu'. About twelve o'clock they retirch, tho other man slecplog at the chapel with him. At three o'clock in the mornine he called up the Betenh Christlan, And told him be was taken very ill. After day-break this mon called the nativo brethren who were at Digah, without giving me any notice of his uflletion. The native bretbren relurned to fuform me, but it wos then nearly eight o'clock, aud the dreadful malady had been preying apon him for nearly five hours, without his having taken any medicine to counteract it. I aent for him instantly, and on lis being bronght to Digah, a medical gentle:man kindly afforded him all the assistance he could; but it was too late to hope for any benefioial result - he died about the middle of the day. He ap: peared sensible to the last; but tho internal spasms were so viplent as to prevent his saying much. After I had admuistered the first dose of madicing prescribed, he told brother Hureedas, in a whisper, that bis mind was going out after God, in the midst of all his pain.' He then held up his hands in the attitude of prayer, and in a faint Woiçe confessed bis iniquities, and inn plored the marcy of God through our Lord Jesus Christ. His dying prayer, as repeated by Hureedis, was as ful, lows: "O Lord, I am a great sinncr, save me from wrath! Thou art graci; ous, thon art able. Nono but thee $t$ O Lord Jesus Cbrist, save me (rom destruction! saverne from the power of sin and Satan !" Seeing his wife and some of his children weepingr, he said to them, "Forbear to weep, for I am going to my Lord and Saviour." We buried him, according to the native custom, viz. without a conliu. Their manner is, to wrap the body in a new wihite cloth. The grave is first dug as a common grave, then a sort of ehamber is dug out on one side, at the bottom. The corpse is deposited in this chamber, and a longs board is placed in a slanting position before it, to prevent the earth from coming in contact with the body, when the grave is fllled up.'. He has left a widow and four children, all at present dependent upon me.

Our native brethren have performed bat few itinerant journjes duriug the last quarter. Roopdas has been detained at home the greater part of his time, for several montlis past, by the illness of his wife; I do not thiak she
onn live long, unless there is a change fur the better. She has hitheito been a professed heathen, and has given him a great deal of trouble by her constant nod determined opposition to the sospol. Notwithstanding all this, his attentions towards her, now she is in the most helpless state of body, are of the most assidnons and unremitting nature. Heace, although I have on one hand to regret that his Missionary labours are so mach impeded; on the other I have to rejoice in seejng sach a display of the Cluristian character. How different is this from the unnatural and brutal conduct of the heathen around towards their aflicted relatives! He has lately lost his eldest child ; she was an interesting little girl, and was snatched away after but a few hours illness. The rains have also proved an liudrance to their going to a number of viliages they have been accastomed to visit. When the weather bas permitted, they have continued their visits to Bankipore, as also to other places that have been accessible; but at present we see no fruit from their labours. Among the inquirers we have had, there was a Brahmun, from a distance, who appeared to hear with attention, and to show a disposition to receive the truth. When he returned boine, he oame to me for some books to take with him.

Fhom a letter, written about the same time, by Mr. Rowe to his parents, we extract the following parliculars. The information contained in them will be new to most of our readers.

We are just emerging out of what we call the miny season. During a great part of this period we live a sort of amphibious life, surrounded with water, and the leat and profusion of perspiration is sometimes so great that we ourselves seem almost reduced to a fluid. At this period of the year the prospect is sucli as would be altogetlier new la you. We have no hills and vales to feast our eyes upon, but the surrounding country presents a flat, extending as far as the eye can reach, in every direction. The Ganges overnows its banks, ancl inundates the low lands. Henoe the natives bulld their towns and villages on spots of rising ground, and during a considerable part of the rains the country
around us Looks filke a Pacide Ocran, covered with innumerable islands. Men, women, children, and cattle, are all cooped op together on the litule elevated spots on which they bave built their habitations. For days, or even weeks, some of the villages have no intercourse with the neightouring villages, anless they are possessed of a boat.

To evade the rapid stream of tho Ganges, boats, that are going up the river, sail among these towns and villages, oice fields, which at other seasons of the year are covered with waving crops of grain for days together. The river Ganges, the bed of which is here about two miles in width, rolls doven its mighty torrent within a few feet of the bangalow in which I reside, carrying down daily an immense number of boats of various sizes and descriptions. Mary boats and many lives are lost on the Ganges dariug this atormy period. A fev weeks ago a boat was opset a mile or two above Digah: a number of fishing boats immediately put aff to pick up parts of the beat, her cargo, and her creve if any of them happened to float down pretty near them. So litte do they think of the value of human life, that, in general, they would hardly row fifty jards to rescue a fellow-creature from a watery grave, unless tempted by the lope of gain. I siaw two men belonging to this boat floating down in the strongest part of the stream, and unable to get towards the shore; in addition to wbich a storm had gathered and was just ready to bnrst over then, but not a boat offered to go to their assistance. At the moment I stopped a fisherman, on his wuy to share the plunder, and offered him a reivard, on condition of his bringing these two men to me. On the strength of this promiso he set off, and aiter a while returned with the men. The poor men were nearly exhausted. Thie unnatural practice of throwing dead bodies into the river, and being accustomed to see them lying about on the shore, and floating down the stream, has no doubt a tendoncy to blunt every humane and benevolent feeling. In short, the whole systen of idulatry seems to be blended with cruelty. How ought we to rejoice that the glurious gospel is triumphing over this abominable system, and that the period is evidently drawing sigh, when Jesus shall lave the heatheu for his inheritance, and the uttermest parts of the oarth for his possession!

Contributions reccired by the Treasurer of the Baplist Mlissionary Socicty, from August 20, to Scptcmber 20, 1823, not inclading Individul Subscriptions,

FOR tile Mission.

|  |  |  | ${ }_{0}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Maze Pond, Auxiliary Society, Dy Mr. W. Meddome ..,..... |  | ${ }^{5}$ | 11 |
| ny Subscriptions, by Rev. | 0 | 8 |  |
| Chesierfield, by Rer. David Jones-Collection ... 410 |  |  |  |
| Mission, Box and Sunday School 010 |  |  |  |
| ion. Association, by Rer. R. Horsey 018 |  |  |  |
| Subseriptions, by |  |  |  |
| Carton-le-Moorland, Collcotion by Rev, W. H. Nev |  |  |  |
| Birmingham, Collections and Auxiliary Societies, by Mr. King | 155 | 10 |  |
| Monmouth and Glamorganshire, Auxiliary Society, |  |  |  |
| by Rev. M. Thomas ....................... $7 t .12$ |  |  |  |
| Donation to Baptist Home Mission. Society 10 |  |  |  |
| Bristol and Bath, Auxiliary Society, by Mr, John Daniell, Jun. | 100 |  |  |
| whesbary, Auxiliary Society, by Rev. D. Trotman .......... (including £3 for Translations) | 54 |  |  |
| Cambridge, Auxiliary Society, by Edward Randall, E | 60 |  |  |
| Buston (Norfolk), Collection, by Rev. W. Co | 2 | 9 |  |
| orfolk and Norwich, Association in Aid of Missions, by <br> T. Brightwell, Esq. |  | 0 |  |
| R. Oldajeld, Esq. Peckham Coltage............... Donation | 10 | 10 |  |
| Esq. Edmonton ................... Don | 10 |  |  |

## TRANSLATIONS.

Stirling, Female Bible Society, by Rev. Mr. Smart .............. 18 0 0
SCHOOLS.
"Tribute of Gratitude on Recorery from Sickness ; Psalm cxvi." 300 .
FEMALE EDUCATION.
Ixme, for Female School at Digah, by Rev. J. Saffery.........
A Friend, by Rev. John Fawcett, Ewood Hall...... Donation
10
I

## TO CORRESPONDENTS.

The Thanks of the Committee are returned to "A sincetro Friend," and also to "Friends at Fighgate," for sundry Magazlnes, \&ic.

ERRATA.
For "Boxmoor" in our last Number, read "Hemel Hempated;" and for
"Enderbs" in the Herald for August, read "Blaby."
J. Batpieid, Printer, 91, Wárdour-Street, Sulin.


[^0]:    - See Mag, for April, p. 173.

